**Assemblée ordinaire mensuelle – Procès-verbal**

**Le 9 octobre 2018, 19 h 30 – Ville de Saint-Quentin**

**Présences :** Nicole Somers, Maire

Conseiller-Conseillères : Jocelyne Querry Bossé, Marie-Josée Thériault, Martine Côté et Bertrand LeClerc

Personnel administratif : Suzanne Coulombe, Directrice générale/Greffière et

Linda L. Borris, greffière adjointe

Assistance : ­­­­­­1

1. Prière
2. Ouverture de la réunion à 19 h 30
3. Déclaration de conflit d’intérêts

**Aucune.**

1. Adoption de l’ordre du jour

**RÉSOLUTION 2018-201**

**Il est proposé par le conseiller LeClerc et appuyé de la conseillère Côté, que l’ordre du jour soit accepté tel que présenté.** **ADOPTÉE.**

1. Adoption des procès-verbaux
   1. Réunion ordinaire mensuelle du 4 septembre 2018

**RÉSOLUTION 2018-202**

**Il est proposé par la conseillère Bossé et appuyé du conseiller LeClerc, que le procès-verbal de la réunion ordinaire mensuelle du 4 septembre 2018, soit adopté tel que présenté. ADOPTÉE.**

* 1. Réunion extraordinaire du 26 septembre 2018

**RÉSOLUTION 2018-203**

**Il est proposé par la conseillère Thériault et appuyé de la conseillère Bossé, que le procès-verbal de la réunion extraordinaire du 26 septembre 2018, soit adopté tel que présenté. ADOPTÉE.**

6. Affaires découlant des procès-verbaux

**Aucunes.**

7. FINANCES

1. Factures du mois d’aout 2018

**RÉSOLUTION 2018-204**

**Il est proposé par la conseillère Côté et appuyé de la conseillère Thériault, que les factures du mois d’aout 2018 des comptes ci-dessous soient approuvées telles que présentées :**

**Compte général 85 012,37 $**

**Salaires aout 2018 67 488,95 $**

**Compte eau et égouts 304 743,49 $**

**Total payé en aout 2018 457 244,81 $ ADOPTÉE.**

1. Factures du mois de septembre 2018

**RÉSOLUTION 2018-205**

**Il est proposé par le conseiller LeClerc et appuyé de la conseillère Bossé, que les factures du mois de septembre 2018 des comptes ci-dessous soient approuvées telles que présentées :**

**Compte général 201 757,48 $**

**Salaires septembre 2018 74 342,10 $**

**Compte eau et égouts 90 987,32 $**

**Total payé en septembre 2018 367 086,90 $ ADOPTÉE.**

1. Rapports

**Les états financiers du service d’opérations général et du service d’eau et d’égouts au 31 aout 2018 ont été remis préalablement au Conseil.**

1. travaux publics

**Le rapport de M. Gilles Croussette, Directeur des travaux publics, est présenté :**

* **Rapport mensuel du service des travaux publics du mois de septembre 2018 ;**
* **Compte rendu de la réunion des employés des travaux publics du 28 aout 2018 ;**
* **Compte rendu de la réunion du comité des travaux publics du 11 septembre 2018. Deux requêtes de l’équipe des travaux publics sont présentées :** 
  1. **Horaire de travail estival l’année durant ;**
  2. **Élimination des pauses pour terminer à 16 h 30, du lundi au jeudi :**
     + **Ces requêtes seront ramenées à huis clos.**

1. SPORTS, LOISIRS ET VIE COMMUNAUTAIRE

**Le rapport de M. Patrice Michaud,  Directeur des sports, loisirs et vie communautaire par intérim, est présenté, notamment :**

* **Regroupement des organismes communautaires (ROC) :**
  1. **Assemblée générale annuelle (aga) : 30 octobre 2018, 19 h à l’Hôtel de Ville**
  2. **Gala reconnaissance aux bénévoles : 28 novembre 2018, sous forme de 5 à 7**
* **Mouvement acadien des communautés en santé du Nouveau-Brunswick (MACS-NB) : aga les 24 et 25 octobre à Edmundston.**

10. tourisme

**Le rapport mensuel de Mme Joyce Somers, coordonnatrice des services touristiques, est présenté, notamment :**

* **Participation aux réunions et rencontres de divers comités (CDTSQ, Comité d’accueil, Festival de l’érable, Ville) ;**
* **Stagiaires au CTAG : Loïc Bellavance (2 au 9 octobre) et Phaly Danh (voir item 16 a.).**

11. correspondance

1. Lettre adressée à l’honorable Bill Fraser, Ministre des Transports et Infrastructure (Plan quinquennal  – saison de construction 2019) ;
2. Frédérique Macarez, Maire de Saint-Quentin, France (première édition de l’évènement sur l’art culinaire, mars 2019) :
   * **Le Conseil recommande d’obtenir de plus amples renseignements à cet effet ;**
3. Pascale Bellavance, présidente de la Chambre de Commerce (demande de contribution financière annuelle) :
   * **Cette requête sera étudiée lors de l’analyse budgétaire 2019 ;**
4. Audrey Turcotte, responsable de la parade de Noël 2018 du Carnaval d’hiver de Saint-Quentin (demande de fermeture d’une section de la rue Canada, le 9 novembre 2018) :
   * **Le Conseil acquiesce à la demande et, puisque la rue Canada est désignée route provinciale, une demande sera acheminée au ministère des Transports et Infrastructure afin d’en obtenir l’approbation ;**
5. Commission des services régionaux du Nord-Ouest (non-conformité d’une propriété sur la rue Canada) :
   * **Ce dossier sera discuté à huis clos ;**
6. Alex LeBlanc, Directeur général, Conseil multiculturel du Nouveau-Brunswick (Symposium et Gala annuel le 25 octobre 2018) :
   * **La Maire est mandatée à y assister ;**
7. Régime de pension des employés municipaux du Nouveau-Brunswick (rencontre le 18 octobre 2018 à Moncton) :
   * **Mme Coulombe est mandatée à assister à cette rencontre qui a lieu aux 2 ans et, le Conseil en vient à la recommandation suivante :**

**RÉSOLUTION 2018-206**

**Il est proposé par le conseiller LeClerc et appuyé de la conseillère Côté, que la Maire Nicole Somers et la Directrice générale Suzanne Coulombe, soient assignées à titre de représentantes et d’électrices de la Ville de Saint-Quentin à la rencontre du RPEMNB. ADOPTÉE.**

1. Député fédéral René Arseneault (diner-rencontre, le 10 octobre 2018 à Rivière-Verte) :
   * **La conseillère Bossé et la Directrice des finances, Mme Monique Thériault, sont mandatées à y assister ;**
2. Jocelyne Poirier, directrice générale de la Chambre de Commerce (Banquet de la PME, le 3 novembre 2018) :
   * **Le Conseil mandate la Maire et la conseillère Thériault à y assister ;**
3. Comité gestion Palais Centre-Ville (party de Noël pour entrepreneur de petites et moyennes entreprises, le 1er décembre 2018, 21 h) :
   * **Cette invitation sera ramenée à huis clos ;**
4. Michèle Ouellette, Présidente du MACS-NB (aga le 25 octobre à Edmundston) :
   * **Le Conseil est informé que la candidature du projet Palais Centre-Ville a été soumis aux Prix Soleil 2018 ;**
5. Budget 2019 de la Commission de la Bibliothèque publique La Moisson de Saint-Quentin.
6. Rapports des comités ET REPRÉSENTATIONS DU CONSEIL

**Les membres du Conseil présentent un rapport des récentes réunions des comités internes et externes auxquels ils siègent, et commentent quelques activités qui ont eu lieu depuis la réunion ordinaire du Conseil du 4 septembre 2018. Un registre des rapports des comités et représentativités est disponible pour consultation à l’Hôtel de Ville aux heures régulières de bureau.**

13. Recommandations suite aux réunions de comitéS interneS et externeS

**La Maire Somers et la conseillère Bossé sont mandatées à assister à la rencontre de Municipalité/ Communauté amie des aînés (MADA/CADA), le 24 octobre à Edmundston dans le cadre de l’assemblée générale annuelle du MACS-NB. Concernant les dépenses reliées à l’assistance de la Maire aux rencontres de la CSRNO, ce sujet sera ramené à huis clos.**

14. Rapport de la Directrice générale / Greffière

**La Directrice générale présente son rapport des récentes réunions des comités internes et externes, et commente quelques activités qui ont eu lieu depuis la réunion ordinaire du Conseil du 4 septembre 2018. Le rapport de la Directrice générale est également disponible pour consultation dans le registre des rapports des comités et représentativités.**

1. AFFAIRES NON TERMINÉES

Appel d’offres – Bâtiment Club de tennis

**RÉSOLUTION 2018-207**

**Il est proposé par le conseiller LeClerc et appuyé de la conseillère Bossé, que l’offre du Club de motoneige de Saint-Quentin, au cout de 10 033,33 $, plus taxe, en vue de l’achat du bâtiment du Club de tennis sis sur le terrain de la Polyvalente A.J. Savoie, soit acceptée telle que présentée. ADOPTÉE.**

PGA – Rapport final

**RÉSOLUTION 2018-208**

**Il est proposé par la conseillère Bossé et appuyé de la conseillère Côté, que le rapport final du Plan de gestion des actifs et ses annexes, préparé par la firme Dynas Construction Inc., soit accepté tel que présenté. ADOPTÉE.**

**Une séance publique est prévue sous peu afin de présenter le PGA qui identifie l’inventaire de tous les actifs municipaux (infrastructures souterraines et bâtiments) ainsi que les besoins futurs.**

Services d’urbanisme - CSRNO

**Comme discuté dans son rapport de comité, la Maire confirme que la ville de St-Léonard et la communauté rurale de St-André ont quitté la Commission des services régionaux du Nord-Ouest pour la Commission de Grand-Sault. Le budget final de la CSRNO sera connu le 18 octobre prochain.**

1. Affaires nouvelles

Stagiaire Centre touristique de l’ancienne gare :

**RÉSOLUTION 2018-209**

**Il est proposé par la conseillère Thériault et appuyé du conseiller LeClerc, que l’étudiante Phaly Danh soit acceptée comme stagiaire au Centre touristique de l’ancienne gare, du 24 septembre 2018 au 10 janvier 2019. ADOPTÉE.**

Cartes VISA : nouveaux détenteurs et gestionnaire du compte :

**RÉSOLUTION 2018-210**

**Il est proposé par la conseillère Côté et appuyé de la conseillère Bossé, qu’une carte de crédit Affaires VISA Desjardins soit émise pour le compte de la Directrice des finances, Mme Monique Thériault, et du Directeur des travaux publics, M. Gilles Croussette, de la Ville de Saint-Quentin, d’une limite de crédit de 2 000 $ chacun ; qu’une carte de crédit temporaire Affaires VISA Desjardins soit émise pour le compte de la Brigade d’incendie/Radioamateurs au nom de M. Jeannot Roy, d’une limite de crédit de 5 000 $ en vue de l’achat de nouveaux appareils de communications (radios) et, que Mme Monique Thériault soit nommée à titre de gestionnaire du compte du Services de cartes Desjardins pour la Ville de Saint-Quentin. ADOPTÉE.**

Dialogue NB :

**Suite à la conférence téléphonique avec Mme Nadine Duguay-Lemay, Présidente-Directrice générale de Dialogue NB, la Maire explique que ce programme vise à établir des objectifs communs à tous les membres. Une personne résidente a été approchée afin d’être nommée comme « Leader Dialogue » ; advenant une réponse négative de sa part, le Conseil ne souhaite pas poursuivre les démarches en ce sens.**

Palais Centre-Ville (bail diocèse – demande de fonds) :

**Une réponse est attendue relativement à la signature du bail avec le diocèse, et ce, suivant la rencontre du Conseil paroissial prévue le jeudi 11 octobre prochain.**

**RÉSOLUTION 2018-211**

**Il est proposé par la conseillère Thériault et appuyé du conseiller LeClerc, que deux demandes de subvention soient adressées, dans un premier temps à Patrimoine canadien et, en second lieu, à la Société de développement régional soit, 35 125,00 $ et 22 782,00 $, respectivement, relativement au projet d’amélioration du système acoustique au Palais Centre-Ville totalisant 70 249,00 $. ADOPTÉE.**

Allocation de dépenses aux conseillers municipaux :

**La Maire informe qu’à compter de 2019, la rémunération des élus sera imposable à 100% par rapport à une imposition de 1/3 du salaire à ce jour. Cet item sera ramené à huis clos.**

Proclamation : Novembre – Mois des bénévoles à Saint-Quentin :

**Mme Coulombe en fait la lecture et la Maire appose sa signature.**

**Les items nos 16 f et h à l’ordre du jour seront discutés à huis clos.**

1. AVIS DE MOTION
2. AUDITION DE PÉTITIONS, MÉMOIRES ET INTERVENTIONS AU CONSEIL

**La Directrice de la SCHP mentionne deux spectacles soit, hommage à Johnny Cash le 21 octobre et l’humoriste Bianca Longpré le 26 octobre. À ce jour, l’organisme compte 250 membres.**

1. Date de la prochaine réunion ordinaire

**La prochaine réunion ordinaire est prévue le mardi 20 novembre 2018 à 19 h 30.**

HUIS CLOS

**RÉSOLUTION 2018-212**

**Il est proposé par la conseillère Côté et appuyé de la conseillère Bossé, que la réunion ordinaire mensuelle se poursuive à huis clos. ADOPTÉE.**

Fermeture du huis clos

**RÉSOLUTION 2018-213**

**Il est proposé par la conseillère Côté et appuyé du conseiller LeClerc, que le huis clos prenne fin. ADOPTÉE.**

rapport du Huis clos et recommandations

TRAVAUX PUBLICS

Horaire de travail estival l’année durant :

**RÉSOLUTION 2018-214**

**Il est proposé par la conseillère Côté et appuyé de la conseillère Thériault, que l’horaire de travail des employés du service des travaux publics soit établi ainsi : du lundi au jeudi de 7 h à midi et de 13 h à 17 h, et le vendredi de 7 h à midi, et ce, de janvier à décembre. ADOPTÉE.**

Élimination des pauses / réduire heures de travail :

**Cette requête ne reçoit pas l’assentiment du Conseil.**

CORRESPONDANCE

CSRNO (dossier résident de la rue Canada) :

**RÉSOLUTION 2018-215**

**Il est proposé par la conseillère Côté et appuyé de la conseillère Thériault, que les services du conseiller juridique de la Ville de Saint-Quentin soient retenus en vue de faire parvenir une mise en demeure au propriétaire d’une résidence sur la rue Canada, relativement à l’aménagement non-conforme à l’arrêté de zonage sur sa propriété, soit l’agrandissement du garage existant. ADOPTÉE.**

Invitation comité Palais Centre-Ville :

* + **Cette invitation sera discutée à l’item « Soirée sociale de Noël… ».**

Recommandations suite aux réunions de comitéS interneS et externeS

**Le Conseil recommande que la Maire utilise le formulaire de dépenses relativement aux rencontres de la CSRNO.**

AFFAIRES NOUVELLES

Allocation de dépenses aux conseillers municipaux :

**Le Conseil recommande que cet item fasse l’objet d’étude lors de l’analyse budgétaire 2019.**

Comité d’accueil – mise à jour du guide :

**RÉSOLUTION 2018-216**

**Il est proposé par le conseiller LeClerc et appuyé de la conseillère Thériault, que les modifications au guide du comité d’accueil, préparé par Mme Joyce Somers, coordonnatrice des services touristiques, soient acceptées tel que présentées. ADOPTÉE.**

*(Mme Linda Borris quitte la réunion pour conflits d’intérêts)*

Soirée sociale de Noël et horaire d’ouverture des bureaux municipaux (période des fêtes) :

**RÉSOLUTION 2018-217**

**Il est proposé par la conseillère Bossé et appuyé de la conseillère Côté, que l’horaire d’ouverture des bureaux municipaux durant la période des fêtes soit établi ainsi : fermé du 24 décembre 2018 au 1er janvier 2019, inclusivement, en considérant que le 2 janvier (jour férié en vertu de l’entente de relations de travail) est substitué au 24 décembre ; que les 27, 28 et 31 décembre soient pris en congés accumulés des employé.e.s ; que l’équipe soit complète autant que possible au retour au travail le 2 janvier et, afin d’assister au Party de Noël du Palais Centre-Ville, le 1er décembre 2018, que 2 billets au cout de 10 $ chacun soient remis à chaque employé.e et chaque élu.e ainsi que 4 consommations chacun.e. ADOPTÉE.**

**RÉSOLUTION 2018-218**

**Il est proposé par la conseillère Thériault et appuyé de la conseillère Bossé, que le rapport du huis clos soit accepté tel que présenté. ADOPTÉE.**

1. Ajournement

**La séance est levée à 22 h 10.**

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Suzanne Coulombe Nicole Somers

Directrice générale/Greffière Maire

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Linda L. Borris

Greffière adjointe